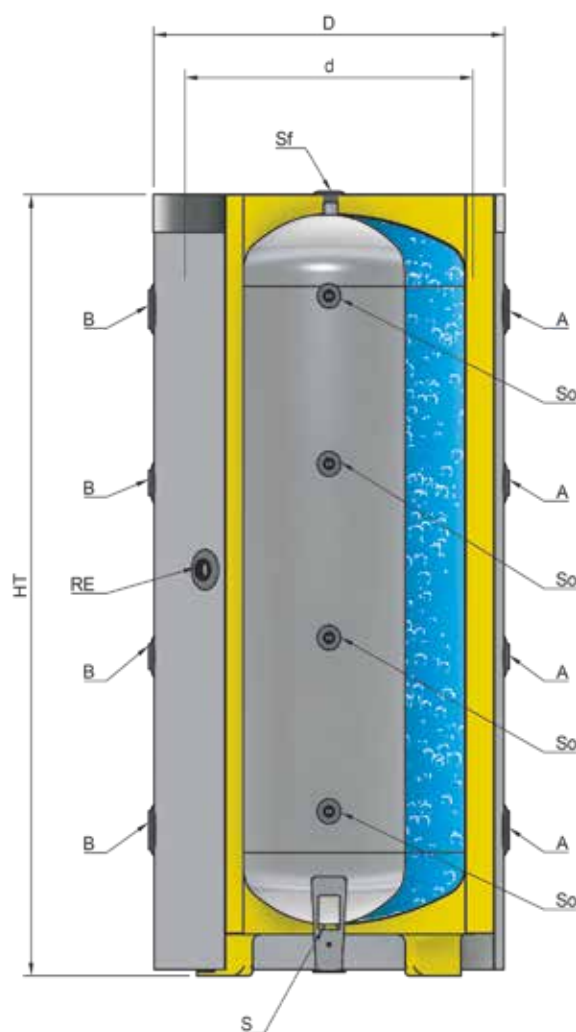


ACCUMULI IMPIANTO CALDO E FREDDO / SYSTEM STORAGE TANKS HOT AND COLD



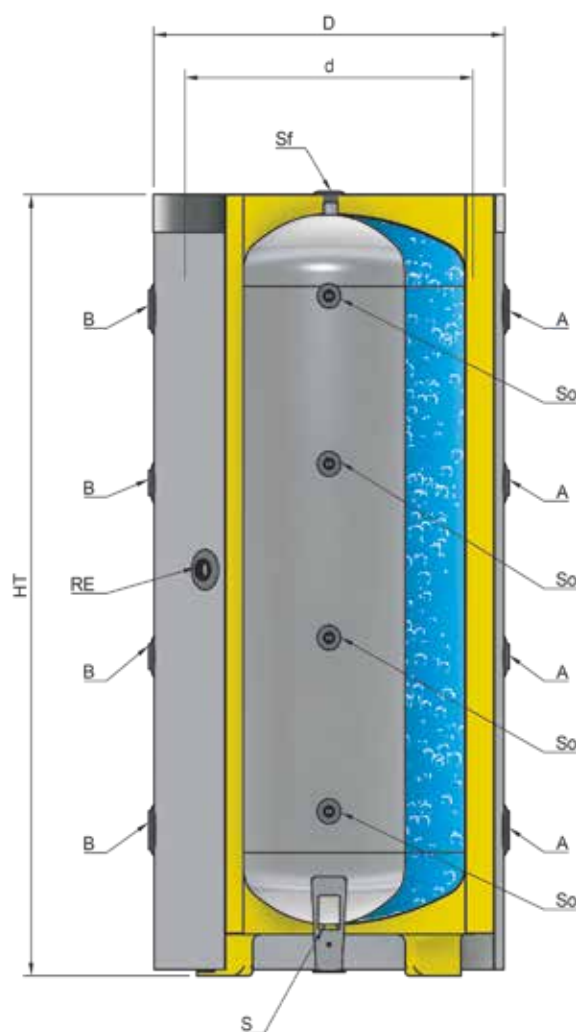
BCHC

IT — Gli accumuli utilizzati come separatori di impianto oppure di stoccaggio energia, sono tutti di classe A isolati con poliuretano rigido di forte spessore a cellule chiuse esente da CFC e HCFC non removibile con resistenza al fuoco Classe B3 secondo DIN4102.

EN — Storage units used as plant separators or energy storage, are all class A insulated with thick closed-cell rigid polyurethane free of and non removable CFC and HCFC with fire resistance Class B3 according to DIN4102.

MODELLO / MODEL		100	200	300	500	800	1000	1500
Capacità effettiva volano termico / Effective thermal flywheel capacity	lt	110	180	280	481	748	924	1436
d Diametro senza isolamento / Diameter without insulation	mm	400	450	550	650	800	800	950
D Diametro con isolamento RF / Diameter with RF insulation	mm	-	-	-	-	1050	1050	1200
D Diametro con isolamento RG / Diameter with RG insulation	mm	500	540	640	785	980	980	1170
K Altezza in ribaltamento / Tipping height	mm	1254	1482	1585	1950	2067	2299	2661
HT Altezza totale / Total height	mm	1150	1380	1450	1800	1820	2080	2390
Peso indicativo / Approximate weight	kg	35	50	80	95	150	170	230
Conessioni / Connections								
A Connessione attacchi d'uso / Use connector connections		G1"1/2	G1"1/2	G2"	G3"	G3"	G3"	G4"
B Connessione attacchi d'uso / Use connector connections		G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2	G2"	G2"	G2"	G3"
Sf Connessione sfiato / Vent connection		G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4
So Connessione sonda / Probe connection		G1/2"	G1/2"	G1/2"	G1/2"	G1/2"	G1/2"	G1/2"
RE Resistenza elettrica / Electric heater		G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2
S Scarico / Drain		G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4
Dati tecnici / Technical data								
PE Press. max. eserc. volano termico / Max. operating pressure thermal flywheel	bar	6						
TE Temperatura max. di esercizio / Max. operating temperature	°C	95						
TE Temperatura min. di esercizio / Min. operating temperature	°C	-10						

BALLONS TAMPONS DE L'INSTALLATION CHAUD ET FROID / SPEICHER ANLAGE HEISS UND KALT



BCHC

FR — Les ballons tampons utilisés comme séparateurs d'installations ou comme stockage d'énergie sont tous de classe A, isolés avec du polyuréthane rigide épais à cellules fermées, exempt de CFC et de HCFC inamovible avec une résistance au feu de classe B3 selon DIN4102.

DE — Speichereinheiten, die als Anlagenabscheider oder Energiespeicher verwendet werden, sind alle von Klasse A, isoliert mit dickem, geschlossenzelligem, FCKW- und HFCKW-freiem Polyurethan, nicht abnehmbar mit Feuerwiderstandsklasse B3 nach DIN4102.

MODÈLE / MODELL			100	200	300	500	800	1000	1500
Capacité effective du volant thermique / Effektive thermische Schwungradkapazität		lt	110	180	280	481	748	924	1436
d	Diamètre sans isolation / Durchmesser ohne Isolierung	mm	400	450	550	650	800	800	950
D	Diamètre avec isolation RF / Durchmesser mit Isolierung	mm	-	-	-	-	1050	1050	1200
D	Diamètre avec isolation RG / Durchmesser mit Isolierung RG	mm	500	540	640	785	980	980	1170
K	Hauteur en basculement / Kipphöhe	mm	1254	1482	1585	1950	2067	2299	2661
HT	Hauteur totale / Gesamthöhe	mm	1150	1380	1450	1800	1820	2080	2390
Poids indicatif / Ungefähres Gewicht		kg	35	50	80	95	150	170	230
Connexions / Verbindungen									
A	Connexion des raccords d'utilisation / Verbindung Gebrauchsanschlüsse		G1"1/2	G1"1/2	G2"	G3"	G3"	G3"	G4"
B	Connexion des raccords d'utilisation / Verbindung Gebrauchsanschlüsse		G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2	G2"	G2"	G2"	G3"
Sf	Connexion de l'évent / Entlüftungsanschluss		G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4
So	Connexion de la sonde / Anschluss der Sonde		G1/2"	G1/2"	G1/2"	G1/2"	G1/2"	G1/2"	G1/2"
RE	Résistance électrique / Elektrischer Heizwiderstand		G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2
S	Évacuation / Auslass		G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4
Données techniques / Technische Daten									
PE	Press. de fonctionn. max. du volant thermique / Max. Betriebsdruck thermisches Schwungrad	bar	6						
TE	Température max. de fonctionnement / Max. Betriebstemperatur	°C	95						
TE	Température min. de fonctionnement / Min. Betriebstemperatur	°C	-10						